



# PacteClimat

ma commune s'engage pour le climat

## Le pacte climat : la commune assume sa responsabilité

Dans le domaine du changement climatique le gouvernement souhaite réduire les gaz à effet de serre de 20 % et produire 11 % d'énergie renouvelable jusqu'en 2020.

Le pacte climat est conclu entre les communes d'une part et l'Etat d'autre part. Les objectifs sont la réduction de la consommation d'énergie, l'augmentation de l'efficacité énergétique et l'augmentation de la part des énergies renouvelables ainsi que la stimulation du marché du travail. La commune de Hesperange a adhéré au pacte climat en date du 05.02.2013. Un bilan énergétique sera établi endéans les deux ans qui suivent.

## L'équipe « pacte climat », le garant de la mise en œuvre du pacte climat

La coordination est assurée par l'équipe « pacte climat » pré-sidée par un conseiller énergétique. Ce groupe est constitué de représentants politiques et administratifs, habitants de la commune, acteurs de l'économie et experts.

L'équipe climat a pour but de concrétiser les objectifs visés dans le pacte. Un contrôle annuel informe sur les progrès réalisés.

## Le catalogue de mesures EEA\* définit les objectifs

Ce catalogue contient 79 mesures concrètes dans les domaines suivants :

- urbanisme
- bâtiments communaux
- déchets et approvisionnement
- mobilité
- organisation
- communication

## La certification : un contrôle indépendant

Le pacte climat prévoit un procédé de certification échelonné :

- 40% label pacte climat
- 50% certification EEA\*
- 75% certificat en or EEA\*

## La mission et la vision de la commune de Hesperange par rapport au pacte climat

La commune de Hesperange a mis en place une charte contenant des objectifs clairs et précis : utiliser l'énergie de manière plus efficace, changer vers l'énergie durable et favoriser le transport public.

Les documents y relatifs sont à votre disposition sur [www.hesperange.lu](http://www.hesperange.lu) et [www.pactclimat.lu](http://www.pactclimat.lu).

# KlimaPakt

meng Gemeng engagéiert sech

## Der Klimapakt: die Gemeinde übernimmt Verantwortung

Die Treibhausgasemissionen bis 2020 um 20 % zu senken, den Gesamtanteil der Energie bis 2020 zu 11 % aus erneuerbaren Energien zu beziehen – das sind die Zielmarken der luxemburgischen Regierung in Sachen Klimaschutz.

Der Klimapakt ist ein neues Instrument zur Förderung dieser Bestrebungen. Der Staat hilft den Gemeinden, den Energieverbrauch und die Treibhausgasemissionen zu reduzieren und gleichzeitig den Arbeitsmarkt zu stimulieren.

Die Gemeinde Hesperingen trat dem Klimapakt am 5.2.2013 bei und erklärte sich bereit innerhalb von zwei Jahren ein sinnvolles energetisches Bilanzierungssystem auf Gemeindeebene zu erstellen.

## Das Klimateam, der Umsetzungsmotor des Klimapaktes

Motor bei der Umsetzung des EEA-Programmes in der Gemeinde ist das sogenannte Klimateam. Dieses setzt sich zusammen aus einem qualifizierten Klimaberater, aus politischen und administrativen Gemeindevertretern, Akteuren der Privatwirtschaft, Bürgern und Sachexperten.

Das Klimateam hat die Aufgabe die im Pakt aufgelisteten Ziele umzusetzen. Jährliche Erfolgskontrollen dokumentieren über die erzielten Fortschritte.

## Der Maßnahmenkatalog EEA\* bestimmt die Ziele

Der Katalog beinhaltet 79 Punkte mit konkreten Ansätzen in den Bereichen:

- Raumordnung
- kommunale Gebäude
- Versorgung und Entsorgung
- Mobilität
- Organisation
- Kommunikation

## Die Zertifizierung: eine unabhängige Kontrolle

Der Klimapakt sieht ein gestaffeltes Zertifizierungsverfahren vor:

- 40% Klimapakt-Label
- 50% EEA\* Zertifizierung
- 75% EEA\*-Gold-Auszeichnung

## Das Leitbild zum Klimapakt der Gemeinde Hesperange

Die Gemeinde Hesperingen hat ein Leitbild erstellt dessen Vorgaben es sind Energie effizienter zu nutzen, weitere erneuerbare Energien einzusetzen und den öffentlichen Transport zu fördern. Entsprechende Dokumente stehen Ihnen auf [www.hesperange.lu](http://www.hesperange.lu) und [www.pactclimat.lu](http://www.pactclimat.lu) zur Verfügung.

\* European Energy Award